

2023年「青年節@HK」夥伴活動  
Partner Events under 2023 youthfest@HK

申請表格 Application Form

有關「青年節@HK」夥伴活動的申請，請於網上提交電子申請表格【<https://youthfest.hk>】。如不能進行網上申請，請填寫本表格，並以郵遞／電郵方式交予青年節行動小組。(如有建議活動的補充資料及詳細支出預算，可一併遞交。)

所有成功申請的機構於本表格內所列的部份資料會被納入「青年節@HK」活動節目表內，因此請以中文及英文填寫標有"\*"之項目。

To apply for approval as Partner Event, please visit 【<https://youthfest.hk>】 to complete and submit the e-Form. In case you cannot use the e-form, please complete this form and then submit it to the Action Group on Youth Festival by post or email. (Applicants may attach any supplementary information on the proposed event and breakdown of the budget.)

Please complete items marked with “\*” in both English and Chinese, as some of the information of successful applications will be included in the Events Calendar of youthfest@HK.

1. 申請機構資料 Applicant Information

1.1	申請機構名稱*	
	Name of applicant organisation*	
1.2	地址 Address	
1.3	電話 Telephone Number	
1.4	機構已根據以下條例註冊（請附註冊文件副本）： The organisation is registered under the following ordinance (please attach a copy of the registration document): 《公司條例》（第622章）Companies Ordinance (Cap.622) 《社團條例》（第151章）Societies Ordinance (Cap.151) 其他 Others（請註明 Please specify: _____）	
1.5	註冊日期 Date of registration	

2. 申請機構簡介（包括所提供之服務及設施、基本會員人數，和一般經費來源，例如：社會福利署、公益金、或其他基金資助）

**Brief description of applicant organisation** (including services and facilities provided, number of ordinary members, and source of income, such as subvention from Social Welfare Department, Community Chest, or other funds)

3. 擬舉辦的活動之詳情 Details of the event to be organised

3.1	活動名稱*	
	Name of event*	
3.2	活動簡介* (中文不多於30字)	
	Brief introduction of event* (no more than 30 words in English)	

3.3	活動內容 Content of event	
3.4	舉行日期/時間 Date(s) / Time	to
3.5	舉行地點*	
	Venue(s)*	
3.6	活動查詢電話 Enquiry Telephone No.	
3.7	網址/電郵 Website / E-mail	
3.8	活動對象 Target participants	
3.9	預計參與人數 Expected number of participants	

4. 舉辦類似活動的經驗 Experience in organising similar activities

(如有，請列出有關活動舉行之日期及名稱。)

(If yes, please specify the date and name of the event(s).)

## 5. 財政預算 Budget

5.1	活動總開支 (港幣) Total expenses (HKD)	
5.2	活動的預期收入 (港幣) Expected income (HKD)	
	(a) 參加者收費 Participation Fee	
	(i) 每位參加者收費(港幣) Fee of each participant (HKD)	
	(ii) 參加者收費總數 (港幣) Total fee to be received (HKD)	
	(b) #已獲／現正／沒有申請其他資助 #Approved / being applied for / No other subsidies	
	資助來源 Source of subsidies	款額 (港幣) Amount (HKD)
	合共 Total	

## 6. 聲明 Declaration

我們確認本申請表格內填報和隨附的所有資料均真確無誤。我們明白如提供虛假或不準確的資料，或隱瞞重要資料，申請即告無效。

We certify that all information provided in this application and the accompanying information is true and accurate. We understand that giving any false or inaccurate information or withholding any material information will render the application null and void.

我們聲明，如申請獲批，我們自當竭盡所能，按照本申請表格所載的內容，完成活動，以及遵守所有適用的香港法律法規（包括《中華人民共和國香港特別行政區維護國家安全法》）。

We declare that if the application is approved, utmost dedication and determination will be given to deliver the event according to the information stated in this application, and in compliance with all applicable laws and regulations of Hong Kong (including The Law of the People's Republic of China on Safeguarding National Security in the Hong Kong Special Administrative Region).

我們同意如決定取消活動、或更改申請表上填報的資料，會立即通知青年節行動小組。

We agree to inform the Action Group on Youth Festival of any amendments or cancellation of the event as soon as possible.

申請人（機構負責人）簽署: \_\_\_\_\_  
Signature of applicant (person-in-charge)

姓名: \_\_\_\_\_  
Name

職位: \_\_\_\_\_  
Post:

日期: \_\_\_\_\_  
Date:

電話: \_\_\_\_\_  
Tel:

電郵: \_\_\_\_\_  
Email:

機構印鑑  
Seal of  
the organisation

細閱明白後，如同意內容請在空格裏加剔號。

Please read each clause carefully. If you agree to it, please tick in the check box.

- # 請把不適用者刪掉
- # Delete if inappropriate

## 備註 Note

1. 這份表格所提供的資料，會用作處理有關夥伴活動申請和舉辦及宣傳2023年「青年節@HK」活動等之用。  
The information contained in this form will be used for purposes related to the processing of applications as Partner Events and organising/promoting 2023 youthfest@HK, etc.
2. 你在這份表格所提供的資料，可能會因為在備註(1)所述目的而向有關的政府政策局、部門及公眾披露。  
The information may be released to relevant Government bureaux, departments and the public for the purposes mentioned in Note (1) above.
3. 根據《個人資料(私隱)條例》的規定，你有權查閱及更改個人資料。如對這份表格所收集的個人資料有任何查詢，包括查閱及更改資料，請與青年節行動小組聯絡。(地址：香港柴灣柴灣道238號青年廣場7樓706室青年節行動小組秘書；電話：6808 1278)  
In accordance with the Personal Data (Privacy) Ordinance, you have the right to access and amend your personal data contained in this application. If you wish to exercise such right, please contact the Action Group on Youth Festival (Address: Secretary to Action Group on Youth Festival, Room 706, 7/F, Youth Square, 238 Chai Wan Road, Chai Wan, Hong Kong; telephone number: 6808 1278).